



# ЗА КОММУНИЗМ

ОРГАН ПАРТКОМА КПСС, ОМҚ ПРОФСОЮЗА И КОМИТЕТА ВЛКСМ В ОБЪЕДИНЕННОМ ИНСТИТУТЕ ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

№ 55 (2064)

Вторник, 22 июля 1975 года

Год издания 18-й

Цена 2 коп.

## Польским сотрудникам ОИЯИ

ДОРОГИЕ ТОВАРИЩИ!

22 июля 1944 г. на освобожденной от гитлеровских захватчиков польской земле была образована Польская Народная Республика.

В результате осуществления коренных политических и социально-экономических преобразований, вдохновенного труда польского народа под руководством Польской объединенной рабочей партии, в короткий исторический срок в братской Польше были заложены прочные основы социализма. Сегодня Польша — развитое индустриальное государство с высоким уровнем благосостояния, культуры и образования народа. Успешно выполняется намеченная VI съездом ПОРП программа повышения эффективности производства и дальнейшего совершенствования управления экономикой.

Являясь прочным и важным звеном социалистического сотрудничества, народная Польша вносит большой вклад в упрочение могущества и сплоченности мировой системы социализма. Работа польских ученых в Объединенном институте ядерных исследований является одной из форм плодотворного сотрудничества с учеными братских стран и вносит большой вклад в выполнение задач интеграции стран в области ядерной науки и техники.

Партийный комитет, Объединенный местный комитет профсоюза и комитет ВЛКСМ в ОИЯИ сердечно поздравляют всех польских сотрудников ОИЯИ и членов их семей с национальным праздником польского народа и желают больших творческих успехов и счастья.

И. Н. СЕМЕНЮШКИН.  
В. В. ГОЛИКОВ.  
В. Г. САНДУКОВСКИЙ.

За строкой социалистических обязательств 1975 года

## Для увеличения вычислительной мощности ЦВК

Одной из главных задач, поставленных перед Лабораторией вычислительной техники и автоматизации на завершающий год пятилетки, является развитие центрального вычислительного комплекса ОИЯИ, главным образом за счет развития ЭВМ СДС-6200 в СДС-6400.

В июле группой инженеров, обслуживающей СДС-6200, совместно с представителями фирмы СДС проделана большая работа по развитию системы СДС-6200 в СДС-6400.

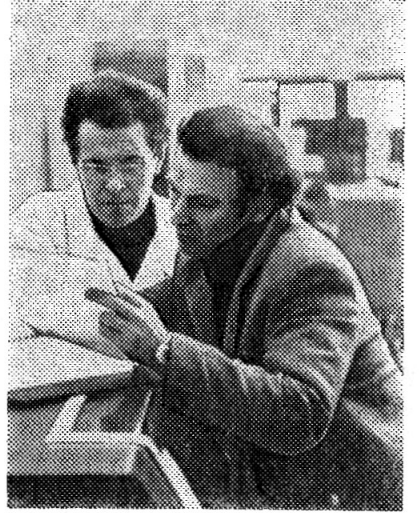
Первый этап работы — это установка, подключение и отладка еще одной стойки дисков (два пакета емкостью 250 миллионов бит каждый) и контроллера к этим дискам. Таким образом, дисковая память расширилась еще на 500 миллионов бит, а подключение второго контроллера увеличило надежность работы всей системы в целом.

Второй этап — монтажные и отладочные работы по увеличению скорости центрального процессора (СРП). Сейчас его скорость выше прежней в среднем на 30 процентов.

Третий этап — внедрения и усовершенствования, проведенные нашими сотрудниками, направленные на улучшение надежности и стабильности работы системы.

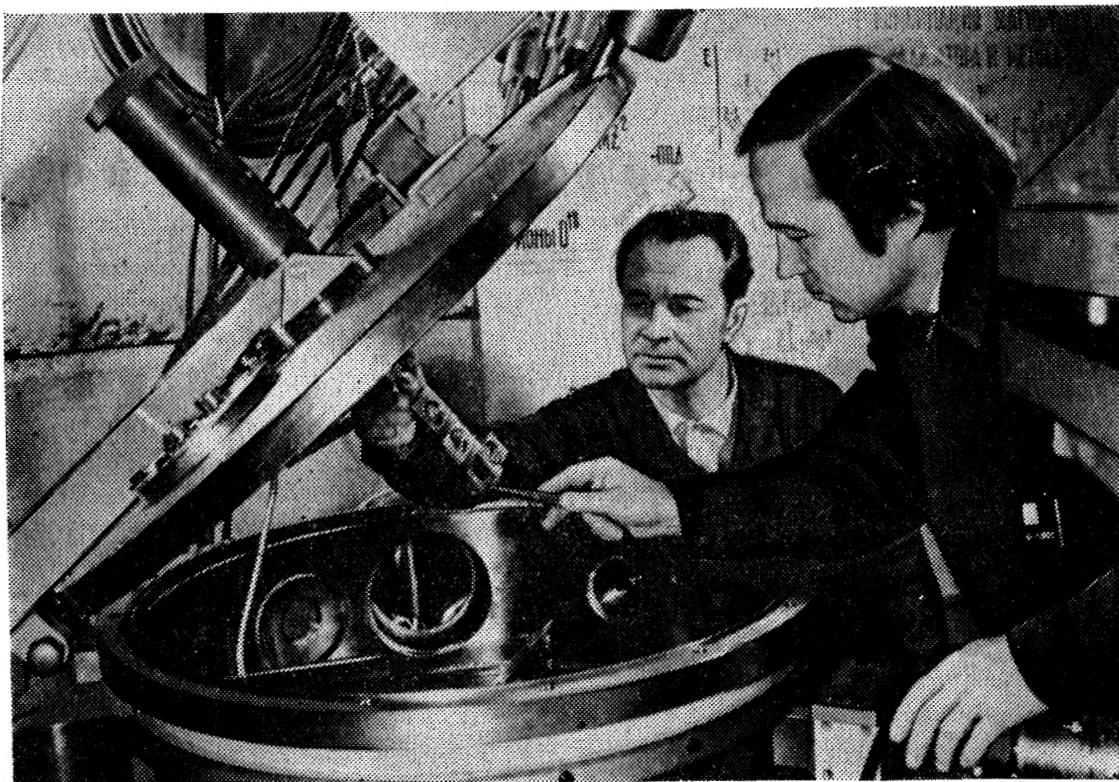
В настоящее время вся группа инженеров ЭВМ СДС готовится к работам по развитию системы СДС-6400 в СДС-6500. Это будет мощная система с двумя центральными и десятью периферийными процессорами, с оперативной, расширенной и дисковой памятью большой емкости, с большим комплектом внешних устройств и развитой сетью терминальных станций.

М. БИКУЛАТОВА.



На снимке: инженеры группы, обслуживающей ЭВМ СДС-6200, В. И. Луговой и В. П. Миролюбов.

Фото Е. Юрченко.



ЛАБОРАТОРИЯ ЯДЕРНЫХ РЕАКЦИЙ. На протяжении многих лет советские и польские научные сотрудники вместе занимаются изучением механизма ядерных реакций с тяжелыми ионами и синтетом легких ядер с предельно большим избытком нейтронов.

На снимке: польский ученый доктор Эдмунд ГЕРЛИК (справа), и руководитель сектора доктор физико-математических наук В. В. ВОЛКОВ за подготовкой аппаратуры к очередному эксперименту. Фото Ю. Туманова.

## Это радует и вдохновляет

Успешно закончился первый в истории человечества международный космический полет. Вчера торжественно встречали советский экипаж — Алексея Леонова и Валерия Кубасова, с честью выполнивших программу космических исследований, в осуществлении которой участвовали Советский Союз и Соединенные Штаты Америки.

Сегодня мы публикуем отклики сотрудников ОИЯИ на это историческое событие.

Профессор Честмир ШИМАНЕ, вице-директор Объединенного института ядерных исследований.

— Все эти дни мы с огромным интересом и волнением смотрели передачи из космоса, с нетерпением ждали самые последние новости с орбиты.

Совместный полет советских и американских космонавтов, успешную стыковку «Союза» и «Аполлона» можно назвать главным событием года и, это не будет преувеличением, экспериментом века. По своей значимости этот полет можно сравнить с первым полетом человека в космическое пространство.

Первый советско-американский космический рейс по программе ЭПАС показал, что можно прочно соединить две исключительно сложные системы, разработанные в разных странах, занимающихся космонавтикой. Эксперимент продемонстрировал очень высокий уровень системного планирования, надежную работу всех узлов, установок, высокий уровень координации управления полетом. Просто поразительно, насколько гибко, согласованно действовали советский и американский центры управления полетом. Этот полет показал не только огромные возможности космонавтики, но и огромные возможности систем связи.

Этот полет — еще одно убедительное свидетельство что сотрудничество на пе-

реднем крае науки и техники может эффективно осуществляться между странами с различным социальным строем. Это доказательство того, что политика разрядки международной напряженности, которую последовательно и неуклонно проводят Советский Союз и социалистические страны, приносит свои плоды. Встреча в космосе «Союза» и «Аполлона» показала, чего могут добиться народы, если на земле будет мир, если люди всех стран будут сохранять его.

С. ДМИТРИЕВ, слесарь Центральных экспериментальных мастерских.

— Нам, рабочим международного научного центра, очень приятно было узнать о совместном советско-американском космическом полете. Работая в интернациональном коллективе Института, мы вдвойне осознаем всю важность и значимость сотрудничества между народами. Мы вносим непосредственный вклад в сотрудничество, осуществляемое в рамках Института — это и создание ускорителя У-120М для дружественной Чехословакии, и субботники в Фонд мира, и многое другое, чем живет Дубна.

Гордостью наполняется сердце за тех замечательных мастеров-рабочих, которые участвовали в создании «Союза». Этот полет — новый большой вклад в дело разрядки международной напряженности, укрепления мира и дружбы между народами.

## Новые встречи, новые знакомства

20 июля в Доме культуры «Мир» состоялся концерт кубинского эстрадного ансамбля «Лос Льямас», который впервые гастролирует в нашей стране.

В исполнении артистов из солнечной Кубы дубненцы услышали интересные эстрадные аранжировки национальных кубинских песен, советские песни. «Лос Льямас» — активный популяризатор и пропагандист советской песни на Кубе. В репертуаре ансамбля — около 30 советских песен. Некоторые из них были исполнены на концерте и очень тепло встречены публикой, вы-

соко оценившей исполнительское мастерство гостей.

Наиболее горячий прием встретили лирические песни, написанные в традиционном кубинском ритме «сон», а также хорошо известные всем «Гвантанамера» и «Фидель спустился с гор». На этом концерте никому не мешал языковой барьер — доступным всем языком музыки, пластики, жеста гости рассказывали о своей стране, своем народе, о простых человеческих чувствах.

Встреча с представителями кубинского искусства помогла присутствующим на этом концерте ближе познакомиться с культурой дружественной страны, за-

ставила еще больше полюбить ее мужественный, веселый, темпераментный народ.

А впереди — новые встречи, новые знакомства. Скоро на дубненской сцене — гастроль Волгоградского государственного театра драмы им. Горького, который поставит музыкальную комедию для детей «Храбрый портняжка» по сказке братьев Гримм, а также спектакль по драме Г. Ибсена «Нора или кукольный дом». Кроме того, ожидается концерт Национального ансамбля танца республики Мали. Все это — новые встречи, новые знакомства, радость новых открытий.

## Важная веха в истории страны

День 22 июля 1944 года, когда Польский комитет национального освобождения опубликовал исторический Манифест к польскому народу, представлявший собой программу строительства независимого, демократического государства, стал символической датой образования Польской Народной Республики. Этот день вот уже 31-й раз торжественно празднует весь польский народ, его друзья во всем мире.

Дружба польского и советского народов, родившаяся на полях сражений и скрепленная кровью, пролитой в совместных боях против фашизма, получила дальнейшее развитие в послевоенные годы. Исключительную роль в развитии польско-советских отношений сыграл Договор о дружбе, взаимной помощи и послевоенном сотрудничестве между Польшей и Советским Союзом, подписанный 21 апреля 1945 года. Сотрудничество с Советским Союзом и его помощь были особенно необходимы в первый период существования народной Польши. Благодаря исключительно твердой позиции Советского Союза на Потсдамской конференции, западные и северные границы Польши были установлены по Балтике, Одре и Нисе. Польско-советский союз позволил Польше быстрее ликвидировать разруху, которую принесла война, построить мощную, современную промышленность, создать условия для динамичного развития нашей страны.

В течение 31 года существования народной Польши произошло гигантское развитие производительных сил общества. В результате социалистической индустриализации принципиально изменился облик Польши, появились такие новые социально-экономические, крупные промышленные центры, как Конинский и Лепицко-Глоговский бассейны, Плоцк, Тарнов, Тарнобжег. Создался крупный хозяйственный потенциал, произошли глубокие перемены в социальной-профессиональной структуре общества, в социальных отношениях.

Большой прогресс отмечается сейчас во всех отраслях народного хозяйства — в промышленности, сельском хозяйстве, торговле, транспорте и других. Ежегодно повышается уровень жизни в Польше, растет благосостояние народа.

Ярким отражением быстрого поступательного развития народной Польши является принятая VI съездом Польской объединенной рабочей партии реформа административного и территориального деления Польши. Реформа, окончательный этап которой утвержден Сеймом ПНР в мае 1975 г., соответствует изменениям, которые произошли в результате экономического развития нашей страны. В силу принятых постановлений создана двухступенчатая структура административного деления, которая лучше соответствует актуальным экономическим и социальным потребностям страны. В настоящее время территория Польши состоит из 49 воеводств. Значительно улучшилась система управления, теперь она в большей степени отвечает нуждам современно экономического развития польского государства.

Оплаченный высокой ценой — ценой крови и жизни многих миллионов людей мир очень дорог польскому народу. Вместе с другими социалистическими странами ПНР активно участвует в борьбе за мир, за прекращение гонки вооружений, за безопасность в Европе и во всем мире.

В настоящее время страны социалистического лагеря вступают в новый этап сотрудничества, в котором особое внимание уделяется социалистической интеграции наших стран во всех областях жизни. Немало в этом деле призваны сделать и мы, сотрудники Объединенного института ядерных исследований в Дубне. Уже достигнутые успехи дают основания для уверенности, что наш дружеский международный коллектив ученых, инженеров и рабочих выполнит возлагаемые на него задачи.

Антони КУЛЬЧИЦКИ,  
научный сотрудник ОИЯИ.

## Почетный титул — академику И. М. Франку



Директор ЛНФ ОИЯИ академик И. М. Франк выступает на торжественном заседании университета.

Дружба наших стран — факт неоспоримый, явление массовое, видимое и ощутимое. С каждым годом ширится и углубляется сотрудничество и контакты наших народов, приобретая все новые и новые формы, охватывая все области активной человеческой деятельности и в большой степени — научную.

Ярким подтверждением крепкого научного сотрудничества польских и советских ученых стало присуждение директору Лаборатории нейтронной физики ОИЯИ академику И. М. Франку высокого титула доктора «хонорис кауза» — почетного доктора Лодзинского университета.

Вручение диплома лауреату Нобелевской премии академику И. М. Франку было приурочено к торжествам по случаю 30-летия Лодзинского научного центра. На торжественное заседание Сената университета в Лодзь прибыли

видные партийные и общественные деятели, ученые — представители Шведской Академии наук, университетов Тбилиси, Лейпцига, Карл-Маркс-Штадта, Сегеда, Ллона, Марселя, Оксфорда, Иллинойса.

Кульминационным моментом торжества стало присуждение титула доктора «хонорис кауза» председателю Государственного совета Польской Народной Республики профессору Г. Яблоньскому и советскому физико, действительному члену АН СССР директору Лаборатории нейтронной физики ОИЯИ профессору И. М. Франку.

Обращаясь со словами благодарности к Сенату Лодзинского университета, академик И. М. Франк подчеркнул тесные контакты, которые связывают польскую и советскую науку.

Много внимания этому знаменательному событию удели-

ли лодзинские газеты. В интервью корреспонденту одной из них Ежи Урбанкевичу профессор И. М. Франк сказал: «Мое знакомство с польской наукой относится еще к тому времени, когда я был студентом. Мой учитель академик С. И. Вавлов поддерживал тесные контакты с польскими учеными, часто бывал в Польше, хорошо знал польский язык и именно он обратил мое внимание на работы польских ученых в области оптики и люминесценции. В Польше в то время было много сделано в этой области. Именно тогда я узнал имя ныне покойного профессора Неводничанского из Кракова, известного в то время своими трудами в области оптики. Несколько позднее мы встретились с ним, тогда мы оба уже занимались ядерной физикой.

Мои связи с Лодзью также начались достаточно давно. Когда же начал работать в Дубне международный научный центр социалистических стран, мои контакты с польскими физиками значительно расширились и укрепились. Польские ученые приняли участие в работе Объединенного института ядерных исследований с первого дня его создания и внесли немалый вклад в его развитие. Среди них было немало ученых из Лодзи. У нас, в Лаборатории нейтронной физики, пожалуй, работает больше физиков из Лодзи, чем в других лабораториях института. Я думаю, что это сотрудничество приносит нам взаимную пользу. Уверен, что наше сотрудничество и в дальнейшем будет развиваться столь же успешно».

## Основа — сотрудничество

Уже во второй раз приходится мне расставаться с Дубной: первый раз это было в 1965 году, после четырехлетнего пребывания здесь, и вот сейчас, когда я почти столько же проработал в Объединенном институте ядерных исследований.

Восемь лет в другой стране — это немало, привыкаешь к людям, к городу. Уезжая, я оставляю здесь много верных, хороших друзей, с которыми нас крепко связала работа и общественные дела. Сектор, в котором я работал в Лаборатории нейтронной физики, — интернациональный, в нем вместе трудятся русские и украинцы, болгары, корейцы, та-

рарины, чехи. Атмосфера искренней дружбы и научного поиска, которая царит в коллективе и которую все мы высоко ценим, — это прежде всего заслуга его руководителя Ю. П. Попова, который буквально заражает своей энергией, множеством идей проведения экспериментов и трудолюбивостью. Но свой вклад в создание этой приятной, творческой атмосферы стараются внести каждый — и В. И. Салацкий, верная опора в решении всех организационных проблем, и А. В. Грачева, наша «хозяйка» группы — с виду грозная, но на самом деле просто душа-человек, и все другие.

Очень приятно было работать в таком коллективе и очень жаль расставаться. Но я убежден, что с большим удовольствием и радостью буду поддерживать деловые и дружеские контакты с коллегами в Дубне, тем более, что Институт физики Лодзинского университета, куда я возвращаюсь, ведет ряд совместных работ с Лабораторией нейтронной физики ОИЯИ.

Мы сотрудничаем уже многие годы, накоплен богатый опыт. Но каждый из нас постарается сделать все, чтобы наше сотрудничество принесло еще более прекрасные плоды.

Казимеж НЕДВЕДУК.

## Через годы, через расстояния

Несомненно, искусство каждого народа чем-то примечательно. В произведениях анонимных мастеров или великих творениях прославленных художников выражается художественный идеал народа, его времени, эпохи. Но так же, как истоки искусства, его проявления, так и восприятие отмечены печатью личности, персонализированы. Мне, например, очень близко искусство польского народа.

Мое первое соприкосновение с искусством Польши произошло еще в студенческие годы, когда в московских выставочных залах на Кузнецком мосту экспонировалась выставка современной польской графики. Это было в конце 1946 года — первого послевоенного, мирного года. Поразило яркое своеобразие графики национальной школы, предметность национальных традиций и острое чувство современности, высокое художественное мастерство,

Проникли в сердце и отдалась глухой болью короткие сообщения под именами некоторых графиков: «Расстрелян гитлеровцами в 1942... 1943... 1944...». Хотелось узнать как можно больше об исторических судьбах польского народа, испытавшего пагубные последствия своекорыстной политики правящих магнатских кругов, пережившего горечь разделов своего государства, но не примирившегося с тяжелой потерей, не утратившего высоких идеалов свободы, равенства и братства. Того народа, который, по словам Фридриха Энгельса, дал «славный пример всей Европе, отождествив национальное дело с делом демократии и с освобождением угнетенного класса». Того народа, который дал миру великое учение Николая Коперника, революционно-романтическую поэзию Адама Мицкевича, пламенную музыку Фредерика Шопена... Когда надо было выбрать тему

для дипломной работы, сомнений не было — тему подсказала та встреча на Кузнецком.

С тех пор прошло много лет, было много интересных встреч на выставке картин польских художников, показанной в рамках первой польской выставки легкой промышленности (Москва, 1949 г.), на выставке польского изобразительного искусства (Москва, 1952 г.), выставке произведений изобразительного искусства из польских музеев (Ленинград, 1956 г.), выставке современной польской живописи (Москва, 1965 г.), выставке современной польской графики (Москва, 1972 г.), на экспозиции «Шедевры польской живописи XIX — начала XX века» (Москва, 1974 г.). Были встречи со скульпторами и живописцами, графиками, сатириками, плакатистами.

Были у меня и творческие поездки в Варшаву, Краков,

Познать в те годы, когда молодая Польская Народная Республика с максимальным напряжением сил залечивала тяжелые военные раны, восстанавливала свои города. Вставало из руин и пепла Старе-Място в Варшаве, по старым чертежам и проектам, по «Ведутам» Каналетто мастера народной Польши бережно, любовно реконструировали замечательные архитектурные памятники столицы. Только что было завершено тогда строительство варшавского Дворца культуры и науки — грандиозного здания, построенного Советским Союзом в дар народу Польши. А разграбленные и сожженные знаменитые варшавские Лазенки, пригородный Виланув, величественное здание Королевского замка и многие другие великолепные образцы национальной архитектуры ждали еще своего часа.

Проходила череда лет, каждые новые посещения страны радовали успехами, победами, достижениями во всех сферах жизни польского народа. За-

хотелось суммировать, подвести итоги давним и сегодняшним впечатлениям об этой стране, прекрасном народе, о его замечательном искусстве. Это стремление воплотилось в альбоме «Искусство Польши», который выпустило в свет наше издательство «Изобразительное искусство». В нем собраны лучшие памятники архитектуры, скульптуры, живописи и графики, созданные на протяжении веков, которые помогают составить представление о высокой культуре, тонком вкусе и ярком таланте польских мастеров. Большой раздел альбома составляют произведения современных художников, архитекторов, ваятелей и графиков, свидетельствующие о тех высотах, которые покорились передовым польским деятелям культуры.

Хочется думать, что мой скромный труд служит нашим общим идеалам, является одним из колосьев на плодородной ниве дружбы, которая возделывается усилиями наших народов и народов всего мира.

Даира ЛЕБЕДЕВА.



